

21.10.2011

A7-0080/ 001-024

MUUDATUSETTEPANEKUD 001-024

Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon

Raport

Sirpa Pietikäinen

A7-0080/2011

Kohanduskava alusel turule viidavad mootorid

Ettepanek võtta vastu direktiiv (KOM(2010)0362 – C7-0171/2010 – 2010/0195(COD))

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek

(1) Direktiiv 97/68/EÜ⁹ käsitleb väljaspool teid kasutatavatele liikurmasinadele paigaldatavate mootorite heitmeid. Enamiku kompressioonsüütega mootorite tüübikinnitusmenetlustes kohaldatakse praegu III A etapi heitkoguste piirväärtusi, mis asendatakse rangemate III B etapi piirväärtustega. Alates 1. jaanuarist 2010 kehtivad uued piirväärtused nimetatud mootorite tüübikinnitusmenetlustes ja alates 1. jaanuarist 2011 nende mootorile turule viimisel.

Muudatusettepanek

(1) Direktiiv 97/68/EÜ⁹ käsitleb väljaspool teid kasutatavatele liikurmasinadele paigaldatavate mootorite heitmeid **ja õhusaasteainete piirväärtusi eesmärgiga kaitsta inimeste tervist ja keskkonda.** Enamiku kompressioonsüütega mootorite tüübikinnitusmenetlustes kohaldatakse praegu III A etapi heitkoguste piirväärtusi, mis asendatakse rangemate III B etapi piirväärtustega. Alates 1. jaanuarist 2010 kehtivad uued piirväärtused nimetatud mootorite tüübikinnitusmenetlustes ja alates 1. jaanuarist 2011 nende mootorile turule viimisel.

Selgitus

Kooskõla tagamiseks direktiivi 97/68/EÜ artikliga 1, mis sätestab eesmärgina liikmesriikide heitstandardite ja tüübikinnitusmenetluste ühtlustamise, mis on seotud väljaspool teid kasutatavatele liikurmasinadele paigaldatavate mootorite heitmetega.

Muudatusettepanek 2

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 1a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(1a) Direktiivi 97/68/EÜ läbivaatamist valmistatakse praegu komisjonis ette kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2004/24/EÜ artiklis 2 sätestatud soovitustega.

Tagamaks läbivaadatud direktiivi vastavuse ELi õhukvaliteedi standarditele ning võttes arvesse kogemusi, teaduslikke tõendeid ja olemasolevat tehnoloogiat, peaks komisjon eelseisval direktiivi 97/68/EÜ läbivaatamise käigus mõju hindamisel tegema järgmist:

– tegema ettepaneku uue heitkoguste piirväärtuse etapi – V etapi – kohta, mis tuleks viia kooskõlla Euro VI normidega raskeveokite kohta;

– kehtestama tahkete osakeste vähendamise uued nõuded, täpsemalt tahkete osakeste arvu (PN) piirväärtuse, mis kehtiks mootorite kõikide kategooriate kohta ja millega tagataks ülipeente osakeste tõhus vähendamine;

– kindlaks määrama üldise meetodi, kuidas edendada saaste vähendamise norme ja järelkäitlussüsteemide paigaldamist praegustele väljaspool teid kasutatavatele liikurmasinatele, tuginedes praegu ÜRO Euroopa majanduskomisjoni egiidi all toimuvatele aruteludele heitekontrolliseadmete paigaldamise ühtlustatud nõuete üle. Liikmesriigid võivad kooskõlas uusima tehnoloogiaga jätkata meetmete rakendamist nende masinate kasutamiseks enne ülalnimetatud üldise meetodika kehtestamist, tehes seda töötajate kaitseks ning tundlikes piirkondades, kus ületatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2008. aasta direktiivis 2008/50/EÜ (välisõhu kvaliteedi ja Euroopa õhu puhtamaks muutmise kohta)¹ sätestatud heitkoguste piirväärtusi, tingimusel et need meetmed

on kooskõlas põhimõttega „saastaja maksab”, ei ole diskrimineerivad ja on sihipärased;

– kehtestama meetodi liikurmasinate ja sõidukite perioodiliseks kontrollimiseks, et kindlaks teha, kas nende tegelikud heitkogused vastavad registreerimisel antud väärtustele;

– selgitama võimalust ühtlustada spetsiifilised raudtee heitenormid Põhja-Ameerika EPA normidega, et tagada heitkogustele seatud piirmääradega kooskõlas olevate jõukohase hinnaga mootorite kättesaadavus.

¹ *ELT L 152, 11.6.2008, lk 1.*

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek

(2) Üleminek III B etapile tähendab tehnoloogilist hüpet ja toob kaasa märkimisväärsed rakenduskulud, sest mootorid tuleb ümber projekteerida ja välja tuleb töötada tiptasemel tehnilised lahendused. *Mootorite ja seadmete tootjad seisavad aga silmitsi tõsiste majandusprobleemidega.*

Muudatusettepanek

(2) Üleminek III B etapile tähendab tehnoloogilist hüpet ja toob kaasa märkimisväärsed rakenduskulud, sest mootorid tuleb ümber projekteerida ja välja tuleb töötada tiptasemel tehnilised lahendused. *Need kulud võivad olla rasked kanda väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele, kelle jaoks on nõuete täitmise kulud proportsionaalselt suuremad.*

Ülemaailmne finants- ja majanduskriis ei anna põhjust keskkonnastandardite leevendamiseks. Investeeringud keskkonnasõbralikesse tehnoloogiasse on tulevase majanduskasvu, töökohtade loomise ja tervishoiu edendamiseks olulised.

Muudatusettepanek 4

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 5**

Komisjoni ettepanek

(5) *III A etapilt III B etapile ülemineku* perioodil **tuleks tõsta** kohanduskava alusel turule viidavate mootorite (v.a mootorvagunite ja **vedurite** käiturite) protsent **20 %-lt 50 %-ni** tootja aasta **müüginahust** vastavas mootorikategoorias. **Vastavalt tuleks kohandada ka kohanduskava alusel turule viidavate mootorite maksimaalset lubatud arvu.**

Muudatusettepanek

(5) III B *etapi* perioodil **peaks** kohanduskava alusel turule viidavate mootorite (v.a mootorvagunite, **vedurite** ja **siseveelaevade** käiturite) protsent **suurenema 20%lt kuni 30%ni** tootja aasta **turuleviimise mahust** vastavas mootorikategoorias.

Peaks jääma alternatiivne võimalus viia turule kindel arv mootoreid kohanduskava alusel. Nende mootorite arv ei tohi ületada XIII lisa punktis 1.2.2. näidatud väärtusi.

Muudatusettepanek 5

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 6**

Komisjoni ettepanek

(6) Kohanduskava eeskirju tuleks kohandada, et need laienezid **ka mootorvagunite ja** vedurite käitamiseks kasutatavatele mootoritele.

Muudatusettepanek

(6) Kohanduskava eeskirju tuleks kohandada, et need laienezid **rangelt piiratud ajavahemikuks** vedurite käitamiseks kasutatavatele mootoritele.

Muudatusettepanek 6

**Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 6a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6a) Välisõhu kvaliteedi parandamine on paljudes liikmesriikides tungiv vajadus, mis nõuab direktiiviga 2008/50/EÜ vastavuse tagamiseks otsustavamalt tegutsemist. Heitkoguste algpõhjuste, sealhulgas väljaspool teid kasutatavate liikurmasinate heitkoguste vähenemisega

tegelemine on nende eesmärkide saavutamiseks hädavajalik;

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 6b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(6b) Selle direktiivi kohaldamisalasse kuuluvaid masinaid käitavad ettevõtted peaksid saama abi Euroopa või liikmesriikide vastavatest toetusprogrammidest. Tuleks kaaluda võimalust nõuda nende programmide kaudu toetuse saajatelt oma valdkonna parimate olemasolevate tehnoloogiate kasutamist. Toetada tuleks ainult neid ettevõtteid, kes kasutavad parimatele heitenormidele vastavaid tehnoloogiaid.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(7) Direktiiviga ettenähtud meetmed võetakse, et aidata tööstusharul toime tulla ajutiste raskustega. *Seetõttu kohaldatakse neid ajutiselt III A etapilt III B etapile ülemineku perioodil ja nende kehtivusaeg lõpeb hiljemalt 31. detsembril 2013.*

(7) Direktiiviga ettenähtud meetmed võetakse, et aidata tööstusharul toime tulla ajutiste raskustega, *need meetmed ei too endaga kaasa pidevat kohandamist ning üldiselt peaks nende rakendamise aeg piirduma III B etapi kestusega või kolme aastaga, juhul kui järgnevat etappi ei ole.*

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt
Artikkel 1 – punkt -1 (uus)
Direktiiv 97/68/EÜ
Artikkel 2 – uus taane

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*(-1) Artiklile 2 lisatakse järgmine taane:
– järelkäitlussüsteem tahkete osakeste vähendamiseks: seadmed ja filtrite süsteemid, mille puhul tahkete osade kõrvaldamise tulemuslikkus on vähemalt 90% ja arvuline kriteerium on 10¹² kWh,*

Selgitus

Direktiivis 97/68/EÜ puudub tahkete osade vähendamise järelkäitlussüsteemi määratlus, mis vastaks tehnoloogia uusimale tasemele. Allmaakaevandamises kasutatavate (ehitus)masinate puhul on aga diisliosakeste filtrisüsteemid juba aastaid olnud kohustuslikud, et kaitsta töötajaid. ELi õigusaktides selge määratlus puudub ja see tekitab ametiasutustele ja tootjatele tõlgendamisraskusi.

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 1

Direktiiv 97/68/EÜ

Artikkel 4 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

(6) Muul otstarbel kui siseveelaevade käitamiseks kasutatavaid diiselmootoreid võib lisaks lõigetes 1–5 sätestatule turule viia kohanduskava alusel vastavalt XIII lisas viidatud menetlusele.

Muudatusettepanek

(6) Muul otstarbel kui **mootorvagunite ja** siseveelaevade käitamiseks kasutatavaid diiselmootoreid võib lisaks lõigetes 1–5 sätestatule turule viia kohanduskava alusel vastavalt XIII lisas viidatud menetlusele.

Selgitus

III B etapi nõuetega vastavuses olevad mootorvagunid on juba olemas ning ka mootorilahendused on olemas. Mootorvagunid „laenavad“ tavaliselt mootoreid raskeveokitelt, mille jaoks on olemas III B lahendused. Seetõttu tuleks mootorvagunid kohandamiskavast välja jätta, nagu on lubatud direktiivis 2004/26/EÜ.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunktid -a ja -ab (uus)

Direktiiv 97/68/EÜ

Artikkel 10 – lõige 1a ja lõigud 1b – 1e (uus)

(-a) Lõikes 1a kustutatakse teine lõik.

(-ab) lisatakse järgmised lõigud:

„1b. Algselt III A etapi nõuetele mittevastava või üksnes III A etapi nõuetele vastava mootoriga varustatud mootorvagunile, rongikoosseisule või vedurile paigaldatav asendusmootor peab vastama vähemalt III A etapis määratletud piirväärtustele, juhul kui

i) III B etapi nõuete rakendamine suurendaks olulisi tehnilisi probleeme seoses gabariitide, teljekoormuse, kere/šassi ehituse või mootori(te) mitmesuguste kontrollisüsteemidega ja kokkuvõttes seaks kahtluse alla projekti majandusliku põhjendatuse, või

ii) puuduvad III B etapi nõuetele vastavad mootorid, mida saaks paigaldada mootorvagunile või vedurile.

Selliste mootorite kohta ei kehti artikli 9 punktid 3g, 3i ja 4.

1c. Lõige 1b kehtib viie aasta jooksul alates III B etapi kohaldamise alguskuupäevast.

1d. Vastavalt lõigetele 1a, 1b ja 1c turule viidud mootoritele tuleb paigaldada silt kirjaga „ASENDUSMOOTOR“ või lisada sama tekst kasutusjuhendisse.

1e. Komisjon esitab igal aastal Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande vedurite arendamisel tehtud edusammude kohta vastavalt III B etapi nõuetele.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt -ac (uus)

Direktiiv 97/68/EÜ

Artikkel 10 – lõiked 1d ja 1e (uus)

(-ac) lisatakse järgmised lõigud:

„1d. Erandina võivad liikmesriigid lubada toota ja paigaldada III A etapi nõuetele mittevastavaid asendusmootoreid järgmistel juhtudel:

i) kui III A etapi nõuete rakendamine tekitaks olemasoleva mootorvaguni, rongikoosseisu või veduri vahetamisel või uuendamisel tõsiseid tehnilisi probleeme seoses rõöpavahe, teljekoormuse, kere/šassii ehituse või mootori(te) mitmikikäitamise juhtsüsteemidega, ohustades sellega projekti majanduslikku elujõudu; eeldusel, et taotlusega on kaasas mõjuhinnang, kus põhjendatakse piisavalt erandi tegemist ning mis tõendab, et üldine heitkoguste tase paraneb võrreldes algsete mootoritega.

ii) kui pärast mootorvaguni-, rongikoosseisu või veduriõnnetust või katastroofini viivat mootoririket tekitaks III A etapi nõuete rakendamine olulisi tehnilisi raskusi, ohustades sellega kahjustunud mootorvaguni või veduri kuluefektiivset remontimist. Selliste mootorite suhtes artikli 9 lõikeid 3g, 3i ja 4a ei kohaldata. Erandi lubamise korral peab erandit lubav liikmesriik kuue kuu jooksul esitama komisjonile ja teiste liikmesriikide tüübikinnitusasutustele paber kandjal ning elektroonilisel kujul dokumendi, milles on kirjas:

– erandi kordumatu viitenumber, mis on välja toodud iga konkreetse mootori juurde lisatud märgistusel;

– erandi laad, kaasa arvatud heitmete tasemete kirjeldus võrrelduna III A etapi alampiiride ja kohaldatavate sätete muude üksikasjadega;

– erandi lubamise täpne põhjendus, kaasa arvatud peamised tehnilised probleemid koos nende majanduslike ja ökoloogiliste tagajärgedega, samuti kirjeldused konstrueerimismeetmete kohta, mis on

võetud III A etapi nõuetele vastamiseks, vajadusel ka teiste arengusuundade ning tööülesannete kohta;

– nende mootorite arv, mida erand puudutab, – andmed nende mootorite tootja ning tüübi ja seerianumbri kohta, millele kohaldatakse erandit;

– andmed raudteesõidukite seeriaste kohta, millele mootorid paigaldatakse, ning nende sõidukite käituspiirkonnad;

– kõik muud erandi vajadust põhjendada aitavad asjaolud.

1e. Lõigetes 1a, 1b ja 1c sätestatud tingimustele vastava mootori turule laskmisel tuleb selle märgistusele või omaniku käsiraamatusse lisada tekst „ASENDUSMOOTOR“.

Selgitus

Kuna enamikus vanemates sõidukites ei ole piisavalt ruumi, et mahutada III B nõuetele vastavaid sama võimsusega mootoreid, siis võimalus asendada vanematesse sõidukitesse sobinud III A-le eelnenud ja III A mootorid III A nõudmistele vastavate mootoritega lubab tööstusel liikuda edasi III A etapi puhtamate heitenormide poole. Mõnel üksikjuhul, seoses sõidukite gabariitide, teljekoormuse ja ehituspiirangutega, on ka III A etapi mootorite paigaldamise puhul vajalikud erandid. Tööstuse esindajad on nõus, et iga sellise erandi võib teha üksnes range kontrolli ja piirangute tingimustes ning seda üksikasjalikult põhjendades.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt a

Direktiiv 97/68/EÜ

Artikkel 10 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

(7) Liikmesriigid lubavad I lisa 1. jao A alapunktides i, ii, **iv** ja v määratletud mootoreid kohanduskava alusel turule viia vastavalt XIII lisa sätetele.”

Muudatusettepanek

(7) Liikmesriigid lubavad I lisa 1. jao A alapunktides i, ii ja v määratletud mootoreid kohanduskava alusel turule viia vastavalt XIII lisa sätetele.

Mootoreid võib turule viia kohanduskava alusel alates III B etapi kohaldamise alguskuupäevast kuni etapi lõpuni, kuid mitte rohkem kui kolme aasta jooksul

alates etapi algusest.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Artikkel 1 – punkt 2 – alapunkt b

Direktiiv 97/68/EÜ

Artikkel 10 – lõige 8

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

b) lisatakse lõige 8:

välja jäetud

„(8) Kooskõlas XIII lisa punkti 1.2 sätetega kohaldatakse kohanduskava üksnes III A etapilt III B etapile ülemineku perioodil ja selle kehtivusaeg lõpeb 31. detsembril 2013.”

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – 1. jagu – punkt 1.1.

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1.1. Välja arvatud **III A etapilt III B etapile ülemineku periood**, peab lõpptootja taotlema mis tahes tüübikinnitusasutuselt luba, et **osta kohanduskava alusel** punktides 1.1.1 ja 1.1.2 nimetatud **kogustes oma mootoritarnijatelt mootoreid**, mis ei vasta sel ajahetkel kehtivatele, vaid vahetult eelneva etapi heitkoguste piirväärtustele.

1.1. Välja arvatud **vedurite ja mootorvagunite käitamiseks kasutatavad mootorid**, peab lõpptootja taotlema mis tahes tüübikinnitusasutuselt luba, et **lõpptootja mootoritootjad saaksid turule viia mootoreid, mida kasutab vaid lõpptootja. Välja arvatud III B etapp, ei ületa mootorite kogused** punktides 1.1.1 ja 1.1.2 nimetatud **koguseid**, mis ei vasta sel ajahetkel kehtivatele, vaid vahetult eelneva etapi heitkoguste piirväärtustele.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – 1. jagu – punkt 1.1.1.

Komisjoni ettepanek

1.1.1. Kohanduskava alusel turule viidavate mootorite arv ei tohi **ületada** üheski mootorikategoorias **20%** kõnealuse kategooria mootoritega varustatud seadmete aastasest **müügimahust** asjaomase lõpptootja puhul (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). Kui lõpptootja on **müünud** oma tooteid ELis vähem kui **5** aastat, arvutatakse tema keskmine **müügimaht** selle ajavahemiku põhjal, mil ta oma tooteid ELis on **turustanud**.

Muudatusettepanek

1.1.1. Kohanduskava alusel turule viidavate mootorite arv ei tohi üheski mootorikategoorias **ületada 20%** kõnealuse kategooria mootoritega varustatud seadmete aastasest **turule viidud müügikogusest** asjaomase lõpptootja puhul (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). **Juhul** kui lõpptootja on **viinud** oma tooteid ELis **turule** vähem kui **viis** aastat, arvutatakse tema keskmine **müügikogus** selle ajavahemiku põhjal, mil ta oma tooteid ELis on **turule viinud**.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – 1. jagu – punkt 1.1.2.

Komisjoni ettepanek

1.1.2. Alternatiivse võimalusena punktis 1.1.1 sätestatule võib lõpptootja (välja arvatud mootorvagunite ja vedurite käitamiseks kasutatavate mootorite puhul) taotleda luba, et **tema mootoritarnijad** saaksid kohanduskava alusel turule viia kindla arvu mootoreid. Üheski mootorikategoorias ei tohi mootorite arv ületada järgmisi väärtusi:

Muudatusettepanek

1.1.2. Alternatiivse võimalusena punktis 1.1.1 sätestatule võib lõpptootja (välja arvatud mootorvagunite ja vedurite käitamiseks kasutatavate mootorite puhul) taotleda luba, et **lõpptootja mootoritootjad** saaksid kohanduskava alusel turule viia kindla arvu mootoreid, **mida kasutab vaid lõpptootja**. Üheski mootorikategoorias ei tohi mootorite arv ületada järgmisi väärtusi:

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – punkt 1.2.

Komisjoni ettepanek

1.2. **III A etapilt III B etapile ülemineku perioodil** peab lõpptootja taotlema (välja

Muudatusettepanek

1.2. **Ilma et see piiraks punkti 1.1 kohaldamist**, peab lõpptootja **III B etapi**

arvatud mootorvagunite ja vedurite käitamiseks kasutatavate mootorite puhul) mis tahes tüübikinnitusasutuselt luba, et **osta kohanduskava alusel** punktides 1.2.1 ja 1.2.2 nimetatud **kogustes oma mootoritarnijatelt** mootoreid, mis ei vasta sel ajahetkel kehtivatele, vaid vahetult eelneva etapi piirväärtustele.

jooksul, kuid mitte rohkem kui kolme aasta jooksul selle etapi kohaldamise algusest (välja arvatud mootorvagunite ja vedurite käitamiseks kasutatavate mootorite puhul) taotlema mis tahes tüübikinnitusasutuselt luba, et **lõpptootja mootoritootjad saaksid viia turule** mootoreid, **mida kasutab vaid lõpptootja. Nende mootorite kogus**, mis ei vasta sel ajahetkel kehtivatele, vaid vahetult eelneva etapi piirväärtustele, **ei tohi ületada** punktides 1.2.1 ja 1.2.2 nimetatud **koguseid**.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – punkt 1.2.1.

Komisjoni ettepanek

1.2.1. Kohanduskava alusel turule viidavate mootorite arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada **50%** kõnealuse kategooria mootoritega varustatud seadmete aastasest **müügimahust** asjaomase lõpptootja puhul (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). Kui lõpptootja on **müünud** oma tooteid ELis vähem kui **5** aastat, arvutatakse tema keskmine **müügimaht** selle ajavahemiku põhjal, mil ta oma tooteid ELis on **turustanud**.

Muudatusettepanek

1.2.1. Kohanduskava alusel turule viidavate mootorite arv ei tohi üheski mootorikategoorias ületada **30%** kõnealuse kategooria mootoritega varustatud seadmete aastasest **turule viidud müügikogusest** asjaomase lõpptootja puhul (arvutatud viimase viie aasta keskmise müügi põhjal ELi turul). **Juhul** kui lõpptootja on **viinud** oma tooteid ELis **turule** vähem kui **viis** aastat, arvutatakse tema keskmine **müügikogus** selle ajavahemiku põhjal, mil ta oma tooteid ELis on **turule viinud**.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – punkt 1.2.2. – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1.2.2. Alternatiivse võimalusena punktis

Muudatusettepanek

1.2.2. Alternatiivse võimalusena punktis

1.2.1 sätestatule võib lõpptootja taotleda luba, et **tema** mootoritarnijad saaksid **kohanduskava alusel** turule viia kindla arvu mootoreid. Üheski mootorikategoorias ei tohi mootorite arv ületada järgmisi väärtusi:

1.2.1 sätestatule võib lõpptootja taotleda luba, et **lõpptootja** mootoritootjad saaksid turule viia kindla arvu mootoreid, **mida kasutab vaid lõpptootja**. Üheski mootorikategoorias ei tohi mootorite arv ületada järgmisi väärtusi:

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 1997/68/EÜ

XIII lisa – punkt 1.3.

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1.3 Mootorvagunite käitamiseks kasutatavate mootorite puhul kohaldatakse punktis 1.1.1 määratletud kohanduskava alates III A etapilt III b etapile ülemineku perioodi algusest.

välja jäetud

Selgitus

III B etapi nõuetega vastavuses olevad mootorvagunid on juba olemas ning ka mootorilahendused on olemas. Mootorvagunid „laenavad“ tavaliselt mootoreid raskeveokitelt, mille jaoks on olemas III B lahendused. Seetõttu tuleks mootorvagunid jätta kohanduskavast välja, nagu see on ette nähtud direktiivis 2004/26/EÜ.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – punkt 1.4.

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1.4 Vedurite käitamiseks kasutatavate mootorite puhul võib lõpptootja III A etapilt III b etapile ülemineku perioodil taotleda luba, et tema mootoritarnijad saaksid kohanduskava alusel turule viia maksimaalselt **12** vedurite käitamiseks ettenähtud mootorit.

Vedurite käitamiseks kasutatavate mootorite puhul võib lõpptootja III A etapilt III B etapile ülemineku perioodil taotleda luba, et tema mootoritarnijad saaksid kohanduskava alusel turule viia maksimaalselt **20** vedurite käitamiseks ettenähtud mootorit. **Samuti võib lõpptootja taotleda luba, et tema mootoritarnijad saaksid täiendavalt turule viia maksimaalselt 10 mootorit, mis**

paigaldatakse veduritele, mis vastavad GERT 8073 teise väljaande ehitiste gabariitide nõuetele, mis määratakse kindlaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2008/57/EÜ (ühenduse raudteesüsteemi koostalitlusvõime kohta)¹ artikli 17 lõikes 3 nimetatud siseriiklike tehniliste eeskirjadega.

Kohanduskava rakendatakse vaid juhul, kui tehnilised põhjused ei võimalda III B etapi püürväärtusi täita.

¹ *ELT L 191, 18.7.2008, lk 1.*

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – 1. jagu – punkt 1.5. – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

1.5. Lõpptootja lisab tüübikinnitusasutusele esitatavale taotlusele järgmise teabe:

Muudatusettepanek

1.5. (Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu direktiiv – muutmisakt

Lisa

Direktiiv 97/68/EÜ

XIII lisa – 1. jagu – punkt 1.7.

Komisjoni ettepanek

1.7. Selleks et tõendada mis tahes mootori kohta esitatud väite või sellele paigutatud märgise õigsust, mis kinnitab, et mootor on turule viidud kohanduskava alusel, esitab lõpptootja kõikidele seda taotlevatele liikmesriikide tüübikinnitusasutustele kogu teabe, mida tüübikinnitusasutus vajalikuks peab.

Muudatusettepanek

1.7. Selleks et **kontrollida ja** tõendada mis tahes mootori kohta esitatud väite või sellele paigutatud märgise õigsust, mis kinnitab, et mootor on turule viidud kohanduskava alusel, esitab lõpptootja kõikidele seda taotlevatele liikmesriikide tüübikinnitusasutustele kogu teabe, mida tüübikinnitusasutus vajalikuks peab.